# الأزياء
# Fashion

## الشروط والأحكام
## Terms and Conditions

| | |
|---|---|
| يسري هذا العرض حصرياً لحاملي بطاقة الائتمان "مقدام" المؤهلين من البنك التجاري. | 1 This offer is exclusively available to eligible Commercial Bank Miqdam Credit Cardholders. |
| يحتفظ البنك التجاري بحقه في تحديد العملاء المؤهلين للاستفادة من هذا العرض. | 2 Commercial Bank reserves the right to determine eligible customers for this offer. |
| يتلقى العملاء المؤهلون رمز قسيمة عبر رسالة نصية قصيرة، أو إشعار فوري عبر تطبيق البنك التجاري للهاتف الجوال، أو أي قناة اتصال أخرى يحددها البنك. | 3 Eligible customers will receive a voucher code via SMS, push notification, the Commercial Bank mobile app, or any other communication channel determined by the Bank. |
| يحق للعملاء المؤهلين الحصول على ما يصل إلى رمزَي قسيمة (2) في كل سنة تقويمية. | 4 Eligible customers may receive up to two (2) voucher codes per calendar year. |
| تُمنح كل قسيمة العميل خصماً بنسبة 30% على المشتريات المؤهلة التي تتم عبر موقع فانديل (Vandella) الإلكتروني. | 5 Each voucher entitles the customer to a 30% discount on eligible purchases made through the Vandella website. |
| يُشترط حد أدنى للإنفاق بقيمة 1,000 ريال قطري في معاملة واحدة لاسترداد القسيمة. | 6 A minimum spend of QAR 1,000 in a single transaction is required to redeem the voucher. |
| يبلغ الحد الأقصى لقيمة الخصم لكل قسيمة 2,000 ريال قطري. | 7 The maximum discount value per voucher is QAR 2,000. |
| يسري العرض على موقع فانديل الإلكتروني حصراً. | 8 The offer is valid on the Vandella website only. |
| كل رمز قسيمة صالح للاستخدام لمرة واحدة فقط ولا يمكن إعادة استخدامه بعد إتمام الاسترداد. | 9 Each voucher code is valid for one-time use only and cannot be reused after redemption. |
| يتم إبلاغ العميل بفترة صلاحية القسيمة عند اصدارها. | 10 The voucher validity period will be communicated to the customer upon issuance. |
| رموز القسائم غير قابلة للتحويل أو الاسترداد، ولا يمكن استبدالها بقيمة نقدية أو رصيد أو بأي ميزة أخرى. | 11 Voucher codes are non-transferable, non-refundable, and cannot be exchanged for cash, credit, or any other benefit. |
| لا يمكن الجمع بين هذا العرض وأي عرض ترويجي أو خصم أو عرض خاص آخر ما لم تنص فانديل على خلاف ذلك. | 12 The offer cannot be combined with any other promotion, discount, or special offer unless otherwise stated by Vandella. |
| لا يمكن تطبيق الخصم على المشتريات السابقة أو المعاملات المكتملة قبل استرداد القسيمة. | 13 The discount cannot be applied to previous purchases or transactions completed prior to voucher redemption. |
| تظل جميع المشتريات التي تتم عبر فانديل خاضعة للشروط والأحكام الخاصة بها، بما في ذلك سياسات التوصيل، والاسترجاع، والاستبدال، والإلغاء. | 14 All purchases made through Vandella remain subject to Vandella's applicable terms and conditions, including delivery, return, exchange, and cancellation policies. |
| يحتفظ كل من البنك التجاري وفانديل بحق تعديل هذا العرض أو تعليقه أو إنهائه في أي وقت. كما يحتفظ البنك التجاري بحقه في تعديل الشركاء المشاركين أو معايير الأهلية أو الميزا أو الاستثناءات أو آليات الاسترداد أو هذه الشروط والأحكام في أي وقت، شريطة أن تبقى أي قسيمة صحيحة تم إصدارها مسبقاً قابلة للاسترداد حتى تاريخ انتهاء صلاحيتها المحدد. | 15 Commercial Bank and Vandella reserve the right to amend suspend or terminate this offer at any time. Commercial Bank reserves the right to modify participating partners, eligibility criteria, benefits, exclusions, redemption mechanics or these Terms and Conditions at any time, provided that any valid voucher already issued remains redeemable until its stated expiry date. |
| يمكن استخدام رمز قسيمة واحد فقط لكل معاملة. | 16 Only one voucher code may be used per transaction. |
| في حال الرجاع أو الاسترداد، سيتم رد المبلغ المدفوع فعلياً من قبل العميل بعد تطبيق الخصم فقط، وذلك وفقاً لسياسة الرجاع الخاصة بفانديل. | 17 In the event of a return or refund, only the amount actually paid by the customer after the discount was applied will be refunded in accordance with Vandella's return policy. |
| لا يُعاد إصدار أو تعويض رموز القسائم منتهية الصلاحية. | 18 Expired voucher codes will not be replaced or reissued. |
| يجب توجيه أي استفسارات تتعلق بإتمام الطلبات، أو استرداد القسائم، أو أداء الموقع الإلكتروني إلى دعم عملاء فانديل. | 19 Any issues relating to order placement, voucher redemption, or website functionality should be directed to Vandella Customer Support. |
| يسري العرض على المشتريات التي يتم توصيلها داخل دولة قطر فقط. | 20 The offer is valid for purchases delivered within Qatar only. |
| تخضع جميع المنتجات لمدى التوافر وقت الشراء. | 21 All products are subject to availability at the time of purchase. |
| في حال إلغاء الطلب بعد استرداد القسيمة، قد لا يتم إعادة تفعيل القسيمة ما لم يُحدد خلاف ذلك. | 22 If an order is cancelled after a voucher has been redeemed, the voucher may not be reinstated unless otherwise determined. |
| يجب إدخال رمز القسيمة وتطبيقه بنجاح عند الدفع (Checkout) قبل إتمام عملية السداد ولا يمكن تطبيق الخصومات بعد إتمام الطلب. | 23 The voucher code must be entered and successfully applied at checkout before payment is completed. Discounts cannot be applied after an order has been placed. |
| يسري هذا العرض من 15 نوفمبر 2026 وحتى 14 نوفمبر 2027. | 24 This offer is valid from 15 November 2026 until 14 November 2027. |
| يتحمل العملاء وحدهم المسؤولية عن أي ضرائب أو رسوم خدمات أو رسوم توصيل، وعن تكلفة أي منتجات أو خدمات يتم شراؤها بما يتجاوز قيمة الميزة أو الخصم أو الاستحقاق الممنوح بموجب هذا العرض. | 25 Customers shall remain solely responsible for any taxes, service charges, delivery charges and any products or services purchased in excess of the applicable benefit, discount or entitlement. |
| تُعد مشاركة العملاء في هذا العرض إقراراً منهم بالموافقة على الالتزام بهذه الشروط والأحكام وأي شروط أخرى سارية يحددها المتجر المشارك. | 26 By participating in this offer, customers agree to be bound by these Terms & Conditions and any applicable terms imposed by the participating merchant. |
| يحتفظ البنك التجاري بحقه في رفض أو سحب أو عكس أو إلغاء أي ميزة ممنوحة بموجب هذا العرض، في حال تبيّن وجود إساءة استخدام أو استغلال غير مشروع أو نشاط احتيالي أو أي مخالفة لهذه الشروط والأحكام. | 27 Commercial Bank reserves the right to refuse, withdraw, reverse or cancel any benefit granted under this offer where misuse, abuse, fraudulent activity or violation of these Terms and Conditions is identified. Commercial Bank and Vandella reserve the right to invalidate any voucher code obtained, used or distributed fraudulently. |
| لا يتحمل البنك التجاري أي مسؤولية، ولا يكون مسؤولاً قانوناً، عن جودة أو توافر أو ملاءمة أو أداء أو تسليم أي منتجات أو خدمات مقدمة من الشريك المشارك أو التاجر أو مقدم الخدمة. كما لا يتحمل البنك أي مسؤولية عن عدم الوفاء بالعرض نتيجة لأسباب تشغيلية أو فنية أو متعلقة بالموارد البشرية أو التدريب أو أي أمور أخرى خارجة عن نطاق السيطرة المعقولة للبنك. | 28 Participation in any campaign or use of any offer does not create any vested right, recurring entitlement or expectation of continued availability of such offer, benefit, promotion or campaign in the future. |
| إن مشاركة العميل في أي حملة ترويجية أو استفادته من أي عرض لا تمنحه أي حق مكتسب أو استحقاق مستمر، ولا يترتب عليها أي التزام على البنك بمواصلة تقديم أو تحديد ذلك العرض أو الميزة أو الحملة الترويجية مستقبلاً. | 29 Commercial Bank shall not be responsible or liable for the quality, availability, suitability, performance or delivery of any products or services provided by the participating partner, merchant or service provider, or for any failure to honour the offer due to operational, technical, staffing, training or other matters beyond the Bank's reasonable control. Commercial Bank shall have no responsibility for product quality, fulfilment, delivery, returns, exchanges or customer service relating to purchases made through Vandella. |
| بالإضافة إلى الشروط والأحكام الماثلة، تسري الشروط والأحكام العامة للبنك التجاري المطبقة على بطاقات الائتمان، بصيغتها المعدلة من وقت لآخر والمنشورة على الموقع الإلكتروني للبنك التجاري. وفي حال وجود أي تعارض أو تناقض بين هذه الشروط والأحكام والشروط والأحكام العامة للبنك التجاري المطبقة على بطاقات الائتمان، تسود الشروط والأحكام الماثلة بالقدر اللازم لإزالة ذلك التعارض أو التناقض. | 30 In addition to these Terms and Conditions, the Commercial Bank General Terms and Conditions applicable to Credit Cards, as amended from time to time and available on Commercial Bank's website, shall apply. In the event of any inconsistency between these Terms and Conditions and the Commercial Bank General Terms and Conditions applicable to Credit Cards, these Terms and Conditions shall prevail to the extent of such inconsistency. |

Shop with Confidence
Call Commercial Bank 16001
License number LOY-00130321

تسوق بثقة
اتصل بالبنك التجاري 16001
رقم الترخيص LOY-00130321